

ЛИТОВСКИЙ ВѢСТНИКЪ.

ОФИЦИАЛЬНАЯ

ГАЗЕТА.

№

85.



KURIER LITIEWSKI.

GAZETA URZĘDOWA.

Вильна. Вторникъ. 23-го Октября — 1834 — Wilno. Wtorek. 23-go Października.

ВНУТРЕННЯЯ ИЗВѢСТІЯ.

Санктпетербургъ, 12-го Октября.

5-го Октября, въ пятомъ часу утра, Государь Императоръ изволилъ отправиться изъ Москвы въ Ярославль. — Въ Троицко-Сергіевской Лаврѣ Его Величество былъ встрѣченъ прибывшимъ для сего Преосвященнымъ Филаретомъ, Митрополитомъ Московскимъ, Настоятелемъ оныхъ Лавры. Государь Императоръ, отслушавъ Божественную Литургію, и приложась къ Святымъ Мощамъ, отправился въ путь, и прибылъ въ Ярославль въ первомъ часу по полуночи.

Отъ всей окрестности стекались жители въ города и селенія, чрезъ которые лежалъ путь Государя; не смотря на ночное время, освѣтивъ улицы, все стояли, какъ бы ожидая наступающаго праздника; видѣть Царя было ожиданіемъ общей радости, и каждый боялся, чтобъ она его не миновала.

6-го числа, въ 10 часовъ утра, Его Величество, принявъ представленіе Ярославскаго Дворянства и Купечества, изволилъ отправиться въ Соборъ. Изъ Собора благоволилъ, въ сопровожденіи Преосвященнаго Архіепископа Аераама, посѣтить Спасскій Монастырь. Потомъ осматривалъ баталіонъ кантонистовъ и казармы оныхъ, городской острогъ, Лицей, Гимназію, Школу Гражданскихъ Писцовъ, Сиротскій Домъ и заведенія Приказа Общественнаго Призрѣнія, и вообще пайденымъ порядкомъ и устройствомъ былъ весьма доволенъ.

Вечеру Государь Императоръ удостоилъ посѣщеніемъ Своимъ балъ, данный Гражданскимъ Губернаторомъ, къ которому приглашены были Члены Дворянства и Купечества.

7-го числа, въ Воскресенье, Его Величество изволилъ слушать Божественную Литургію въ казармахъ военныхъ кантонистовъ. — Вслѣдъ за симъ осматривалъ Ярославскій внутренній гарнизонный баталіонъ и пожарную команду. Шелковыя фабрики Градскаго Главы удостоились Высочайшаго воззрѣнія.

Для отъѣзда изъ Ярославля, Государь Императоръ, въ часъ по полудни, прибывъ къ устроенной на Волгѣ пристани, изволилъ сѣсть въ шлюпку, и Самъ управляя оною, перѣхалъ на противоположный берегъ, гдѣ ожидала коляска Его Величества.

Стеченіе жителей, на крутомъ берегу Волги и у самой пристани, представляло прекрасное зрѣлище.

Государь Императоръ, приближаясь къ Кострому, въ пять съ половиною часовъ по полудни, изволилъ остановиться у Инатіевскаго Монастыря, столь извѣстнаго историческими событіями. Безчисленное множество народа, ожидающее Царя, — среди онаго, у святыхъ вратъ Обители, предстоящій Архіепастырь, окруженный Духовенствомъ, церковное освѣщеніе, все умножало благоговѣніе ожиданія, — Онъ прибылъ, и Преосвященный Епископъ Павелъ встрѣтилъ Монарха съ Животворящимъ Крестомъ и Святою Водой; — глубокая тишина ожиданія еще не прерывалась; народъ еще не вѣрилъ своей радости, и только при произнесенномъ Его Величеству Епископомъ привѣтствіи догадка, превратилась въ об-

WIAOMOŚCI KRAJOWE.

Санкт-Petersburg, dnia 12 Października.

Dnia 5 Października, o godzinie piątej zrana, Cesarz Jegomości raczył wyjechać z Moskwy do Jarosławia. — W Troicko Siergiejewskiej Ławrze Najjaśniejszy Pan spotkany był przez przybyłego w tym celu Przenaywielebniejszego Filareta, Metropolitę Moskiewskiego, Przełożonego tej Ławry. Cesarz Jegomości wysłuchawszy Świętej Liturgii, i ucałowawszy relikwie Świętych wyjechał w drogę, i przybył do Jarosławia o godzinie pierwszej z północy.

Ze wszech okolic spływali się mieszkańcy do miast i wiosek, przez które przechodziła droga Monarchy, bez względu na porę nocną, oświeciwszy ulice, wszyscy stali, jakby oczekując nadchodzącej uroczystości: widzieć Monarchę było oczekiwaniem powszechnej radości, i każdy lękał się, ażeby ona go nie ominęła.

Dnia 6go o godzinie 10tej zrana Najjaśniejszy Pan, przyjąwszy przedstawienie Dworzanstwa Jarosławskiego i Kupców, raczył udać się do Soboru. Zkąd przeprowadzony od Nayprzewielebniejszego Arcybiskupa Abraama, raczył odwiedzić Monastér przemienienia Pańskiego, potem oglądał batalion kantoniistów i koszary ich, więzienie mieyskie, Liceum, Gimnazjum, Szkołę kancellistów cywilnych, Dom sierot i zakłady Izby Powszechnej Opieki, i w powszechności ze znalezionej porządku i urządzenia był bardzo zadowolony.

Wieczorem Cesarz Jegomości odwiedzeniem swoim uderował bal, dany przez Gubernatora Cywilnego, na który zaproszone były osoby z Dworzanstwa i Kupiectwa.

Dnia 7 w niedzielę, Najjaśniejszy Pan raczył słuchać Mszy świętej w koszarach kantoniistów wojskowych. — Wnet potem oglądał batalion garnizonu wewnętrznego Jarosławskiego i Komendę pożarną. Fabryki jedwabne Głowy miasta stały się godnem widzenia Jego Cesarskiej Mości.

O godzinie 1szej z południa, Cesarz Jegomości, przybywszy do urzędzonej na Wodze przystani raczył siąść na szalupę, i Sam nią kierując przejechał na brzeg przeciwny, gdzie pojazdu Jego Cesarskiej Mości oczekiwał.

Zgromadzenie mieszkańców, na wyniosłym brzegu Wodgi i usamej przystani, stawiło najpiękniejszy widok.

Cesarz Jegomości, zbliżając się do Kostromy o pół do szóstej z południa, raczył zatrzymać się u Monasteru Sw. Hipacego, tak sławnego wypadkami historycznymi. Niezliczone mnóstwo ludu, oczekujące Monarchy, — w pośród niego, u świętej bramy klasztoru, przodkujący Arcy-Pasterz, otoczony Duchowieństwem, oświecenie cerkwi, wszystko zwiększało pobożność oczekiwania, — przybył Monarcha i Nayprzewielebniejszy Biskup Paweł spotkał Jego Cesarską Mość z Krzyżem świętym i święconą wodą; — głęboka cichość oczekiwania jeszcze się nie przerywała; lud jeszcze nie dowierzał swojej radości, i tylko przy mianey na powitanie Jego Cesarskiej Mości przez Biskupa mowie, domysł zamienił się w powszechne uniesienie,

шій восторгъ, и громкое ура загрѣмѣло! Государь Императоръ, въ сопровожденіи Преосвященнаго, изволилъ пройти изъ Собора въ тѣ покои, гдѣ некогда обиталъ Царь Михаилъ Ѳеодоровичъ, и оттолъ, при неумолкаемыхъ восклицаніяхъ народа, въѣхалъ въ городъ, иллюминированный самымъ блестящимъ образомъ и съ особеннымъ вкусомъ, и остановился въ приуготовленномъ для Его Величества домѣ. (Сбв. Пг.)

— Высочайшею Грамотою 15-го Сентября, Всемилостивѣйше пожалованъ Кавалеромъ ордена Св. Владиміра 2-й степени, Начальникъ 11-й Пѣхотной дивизіи, Генераль-Маіоръ *Гурко 2-й*.

— Высочайшею Грамотою 26-го Сентября, Всемилостивѣйше пожалованъ Кавалеромъ Ордена Св. Анны 1-й степени Орловскій Гражданскій Губернаторъ, Дѣйствительный Статскій Совѣтникъ *Козубей*.

— Высочайшимъ Приказомъ 3-го Сентября, уволенъ отъ службы Вице-Директоръ Императорской Военной Академіи, Генеральнаго Штаба Генераль Маіоръ Баронъ *Зедделеръ*.

— Государь Императоръ, по докладу Г. Министра Финансовъ, въ 22-й день Сентября, Высочайше повелѣть соизволилъ: бывшаго Грузинскаго Гражданскаго Губернатора, Дѣйствительнаго Статскаго Совѣтника *Завелейскаго*, опредѣлить въ число чиновниковъ для особыхъ порученій при Министрѣ Финансовъ. (Сбв. Пг.)

Въ последнемъ Номерѣ 83 Литов. Вѣст. помѣщено было объ отъѣздѣ обратно въ свое отечество, 15-го прошлаго Сентября, на пароходѣ, Офицеровъ Прусской Арміи, прибывшихъ въ С. Петербургъ для присутствія при торжественномъ открытіи монумента Императору АЛЕКСАНДРУ I-му; нынѣ помѣщаемъ о данномъ для ихъ прощальномъ пиршествѣ.

Наканунъ того дня, 14-го числа п. м., Гг. Генералы, Штабъ и Офицеры Отдѣльнаго Гвардейскаго Корпуса ознаменовали всегдашнія чувства любви и уваженія, связующія ихъ съ незабвенными сподвижниками въ знаменитой брани, подъятой за спасеніе Европы, пригласивъ дорогихъ гостей къ прощальному обѣду. Все, что только можетъ придумать изящный и утонченный вкусъ, украшало сей роскошный и щедрою рукою, и приправлено было Русскимъ радушиемъ гостепріимствомъ. Обѣдъ былъ данъ въ зданіи, занимаемомъ Школою Гвардейскихъ Подпрапорщиковъ и Юнкеровъ. Особенно отличалась великолѣпиемъ и вкусомъ убранства столовая зала, въ которой приличныя воинскому торжеству украшенія расположены были художническою рукою А. П. Брюдова. Противъ портрета Государя Императора, избображеннаго во весь ростъ, поставленъ былъ на пьедесталѣ, увѣнчанномъ побѣдными лаврами, бюстъ Его Величества Короля Прусскаго, окруженный трофеями побѣдъ, союзными войсками одержанныхъ; надъ нимъ парилъ Прусскій орелъ, составленный изъ курковъ и сабельныхъ клинковъ. Съ противоположной стороны залы, противъ портрета Императора АЛЕКСАНДРА I-го, возвышался бюстъ ПЕТРА Великаго, украшенный старинными знаменіями Русской славы, Турецкими бунчуками, булавами и пр. Въ центрѣ палаты, расположенныхъ лучами, находились орлы двуглавыя. Бюсты и портреты освѣщались миртами и лаврами; подножія украшались цвѣтами; по сторонамъ возвышались пирамиды; составленные изъ оружія, современнаго каждому изъ избображенныхъ здѣсь Государей. Стѣны и окна залы убраны были воинскою арматурою, зеленью и цвѣтами. Тысячи свѣчъ, поставленныхъ въ люстрахъ, канделябрахъ и стволахъ ружейныхъ, изливали яркій свѣтъ на столъ, убранный и разукрашенный съ необыкновеннымъ великолѣпиемъ и вкусомъ. Можно было, измѣнивъ Русскую пословицу, сказать: „красна была изба и углами, и пирогами!“ — Въ трехъ комнатахъ залы гремѣла попеременно прекраснѣйшая музыка полковъ Кавалергардскаго Ея Величества, Преображенскаго и Егерскаго. Слова, все услаждало чувства, все питало сердце и воображеніе! Присоедините къ тому искреннюю, непритворную бесѣду сподвижниковъ въ великую годину освобожденія Европы, сладостныя и умиленныя воспоминанія общихъ трудовъ и подвиговъ, увѣнчанныхъ, по благодати Правосуднаго Бога, торжествомъ правды, вѣрности и чести — и будете имѣть нѣкоторое понятіе о наслажденіяхъ и гостей, и хозяевъ въ сей достопамятный день.

Съ искреннимъ, невыученнымъ и непритворнымъ восторгомъ провозглашены были слѣдующіе тосты:

1. За здравіе Его Величества Короля Прусскаго и всей Королевской Фамиліи, при игрании Прусскаго Народнаго гимна. 2. За здравіе Государя Им-

и huczne *Ura* zagrzmiało! CESARZ JEGOMOŚĆ, przeprowadzany od Biskupa, raczył przejszć z Soboru do tych pokojów, gdzie niegdyś mieszkał Car Michał Fedorowicz, i ztamtąd przy nieustających wykrzykach ludu wjechał do miasta, oświeconego nawiśpianale, i najgustowniej, i stanął w przygotowanym dla Jego CESARSKIEJ MOŚCI domu. (P. P.)

— Przez Najwyższy Dyplomata dnia 15 Września, Najłaskawiej mianowany Kawalerem Orderu Sw. Włodzimierza 2go stopnia, Naczelnik i tey dywizyi pieszey Jenerał-Major *Hurko 2gi*.

— Przez Najwyższy Dyplomata dnia 26 Września, Najłaskawiej mianowany Kawalerem Orderu Sw. Anny 1go stopnia, Orłowski Gubernator Cywilny Rzeczywisty Radca Stanu *Koczubey*.

— Przez Najwyższy rozkaz dzienny 3go Września, uwolniony ze służby Wice-Dyrektor CESARSKIEJ Akademii Woyskowej, Jenerał-Major Jeneralnego Sztabu Baron *Zeddeler*.

— CESARZ JEGOMOŚĆ na przełożenie P. Ministra Skarbu w dniu 22 Września Najwyżey rozkazać raczył: byłego Gruzińskiego Gubernatora Cywilnego, Rzeczywistego Radcę Stanu *Zaweleyskiego* przeznaczyć do liczby urzędników do osobnych poruczeń przy Ministrze Skarbu. (P. P.)

W przeszłym Numerze 83 Kuryera Litewskiego umieszczono było, o wyjeździe na powrót do swej oyczyzny, dnia 15 przeszłego Września, na statku parowym oficerów woyska Pruskiego, którzy przybyli do Sankt-Petersburga dla znaydowania się na uroczystym odkryciu Monumentu CESARZA ALEXANDRA Igo; teraz umieszczamy o wydanej na ich pożegnanie uczcie.

W wigilię tego dnia t. j. 14 zeszłego Września, PP. Jenerałowie, Sztabs i Ober-Oficerowie Oddzielnego Korpusu Gwardyi oznamionowali codzienne uczucia miłości i poważenia, wiążące ich z niezapomniami towarzyszami oręża, w sławnej walce, podjętej dla wyzwolenia Europy, przez zaproszenie drogiej gości na obiad pożegnania. Wszystko, cokolwiek może wymyślić smak wyborny i delikatny, szczodrobliwą ręką, zdobiło tę rozkoszną ucztę, i zaprawione było Ruską radą, uprzejmą, gościnnością. Obiad dany był w gmachu, zajmowanym przez szkołę podchorążych gwardyi i junkrów. Szczególniej odznaczała się wspaniałością i gustem w przybraniu sala jadalna, w której właściwe rycerskiemu obchodowi ozdoby, ułożone były mistrzowską ręką A. P. Bruitowa. Naprzeciw portretu CESARZA JEGOMOŚCI, w całej postawie, umieszczone było na podnożu, uwieńczonem zwyciężkami laurami, popiersie Najjaśniejszego Króla Jegomości Pruskiego, otoczone trofeami zwycięstw, przez woyska sprzymierzone odniesionych; po nad popiersiem unosił się Orzeł Pruski, ułożony z zamków karabinowych i kling pałaszowych. W przeciwległej stronie sali, naprzeciw portretu CESARZA ALEXANDRA Igo, wznosił się biust PIOTRA Wielkiego, ozdobiony starodawnymi znamionami Ruskiej sławy, Turckimi bunczukami, buławami i t. p. W środku szabel, w promienie ułożonych, znaydowały się dwógłowne Orły. Biusta i portrety otoczone były mirtami i laurami; podnoża przyozdobione kwiatami; po bokach wznosiły się piramidy, ułożone z oręża spóczesnego każdemu z wyobrażonych tu Monarchów. Ściany i okna sali przybrane były armaturą, zielonością i kwiatami. Tysiące świec, ustawionych w żyrandolach, kandelabrach i rurach karabinowych, rozlewały mocne światło po stole, urządzonym i strojnie przyozdobionym z nadzwyczajną wspaniałością i gustem. Można było przystosować Ruskie przysłowie: „Strojna była chata węglami i pirogami!“ — We trzech miejscach sali, grzmiała na przemianę najpiękniejsza muzyka półków Kawalergardów CESARZOWEY JEJMOŚCI, Preobrażenskiego i Strzelców. Stowem, wszystko rozkoszą darzyło uczucia, wszystko nasycalo serce i wyobraźnię! Przydacie do tego szczerą, otwartą rozmowę spółtowarzyszów oręża w wielkich dniach oswobodzenia Europy, słodkie i rozkoszne przypomnienie spólnych trudów i dzieł uwieńczonych, za łaską sprawiedliwego Boga, tryumfem prawdy, wierności i honoru — a będziecie mieli niejake pojęcie o rozkoszy i gości, i gospodarzy, w dniu tym pamiętnym.

Nie z usilnem przygotowaniem układane, lecz samą szczerością uniesień natchnione, wniesione były toasty następujące:

1) Zdrowie Najjaśniejszego Króla Jegomości Pruskiego i całej Familii Królewskiej, z graniem Pruskiego narodowego hymnu. 2) Zdrowie NAJJAŚNIEJSZEGO

ператора и всей Августейшей Фамиліи, въ сопровожденіи нашего народнаго гимна: „Боже, Царя храни!“ отдающагося неизъяснимымъ умиленіемъ во всякомъ Русскомъ сердцѣ. 3. За здравіе Его Императорскаго Высочества Великаго Князя МИХАИЛА ПАВЛОВИЧА, призвавъ Браиловскаго марша, напоминавшихъ новый рядъ побѣдъ Русскаго воинства, предводимаго Августѣйшимъ Братомъ обожаемаго Государя. 4. Во славу Прусской Арміи, при повтореніи Прусскаго гимна. 5. По предложенію, Гг. Офицеровъ Прусской Арміи, въ честь Россійскаго воинства, причемъ хоръ пѣвчихъ снова пропѣлъ: „Боже, Царя храни!“ 6. За здравіе посѣтителей, съ сопровожденіемъ Прусскаго марша, и наконецъ 7. предложенный Гг. Прусскими Офицерами, съ изъясненіемъ благодаренія ихъ за радушный приемъ.

По окончаніи обѣда всѣ перешли въ другіе покои, по случаю сего торжества особенно убранные, и украшенные бюстами ПЕТРА Великаго, Государя Императора и Государыни Императрицы, портретами Его Величества Короля Прусскаго и Великаго Князя МИХАИЛА ПАВЛОВИЧА. И здѣсь почтенные посѣтители встрѣчены были звуками народныхъ гимновъ Россійскаго и Прусскаго, которые повторились хорами музыкантовъ и пѣвчихъ.

Въ сей день Гг. Генералы и Штабъ и Оберъ-Офицеры Отдѣльнаго Гвардейскаго Корпуса, исполнивъ пріятный долгъ гостепріимства къ достойнымъ Гг. Офицерамъ Прусской Арміи, были въ то же время представителями всей Россійской Арміи: они выразили то, что чувствуетъ всякій Русскій воинъ, вспоминая о сподвижничествѣ нашемъ съ храбрыми Прусаками, и помышляя о священныхъ узяхъ, связующихъ оба Августѣйшіе Дома, къ славы и прусіянью подвластныхъ имъ вѣрныхъ и праводушныхъ народовъ. (Сбв. Пз.)

При представленіи Совѣту Государственныхъ кредитныхъ установленій отчетовъ оныхъ установленій за 1833 годъ, Министръ Финансовъ въ засѣданіи Совѣта, по сему предмету бывшее 19-го Сентября, произнесъ слѣдующую рѣчь:

Милостивые Государы!

Совѣтъ Государственныхъ кредитныхъ установленій открываетъ сего дня засѣданіе, для разсмотрѣнія отчетовъ, представляемыхъ оными за прошедшій 1833 годъ.

Годъ сей былъ тягостенъ для Россіи по причинѣ неурожая, постигшаго южныя плодороднѣйшія губерніи.

Кромѣ важнѣйшихъ денежныхъ пожертвованій, снизхожденія во взносѣ податей, усиленія общественныхъ работъ и разныхъ частныхъ облегченій, оказанныхъ таковымъ губерніямъ, Правительство признало за нужное принять нѣкоторыя мѣры и по кредитной части.

Во-первыхъ: По уваженію стѣсненнаго положенія помѣщиковъ, коихъ имѣнія болѣе потерпѣли отъ неурожая, сдѣлано въ отношеніи долговъ ихъ кредитнымъ установленіямъ облегченіе, состоящее въ томъ, что разсрочены всѣ платежи, коимъ наступаютъ годовые сроки, разумѣя въ томъ числѣ и льготные мѣсяцы, до 1-го Октября сего 1834 года, а равно и прежнія недоимки на три года, со взносомъ оныхъ по равнымъ частямъ.

Мѣра сія распространена на Губерніи: Тамбовскую, Новороссійскія, Полтавскую, Слободско-Украинскую, Астраханскую, Витебскую, Могилевскую, Смоленскую, нѣкоторые уѣзды Псковской Губерніи, Пензенскую и Саратовскую.

Во-вторыхъ: Другія неизбежныя послѣдствія неурожая были чрезмѣрное усиленіе въ послѣдней половинѣ 1833 и въ первой настоящаго года чрезвычайныхъ внутреннихъ расходовъ и вмѣстѣ съ тѣмъ большіе недоборы доходовъ. Необходимость, самая рѣшительная и неотложная, требовала подкрѣпленія способовъ Государственнаго Казначейства, и для преподанія помощи болѣе нуждающимся и для удовлетворенія обыкновенныхъ потребностей Государственныхъ. Посему, сверхъ употребленія другихъ важныхъ ресурсовъ, приступлено было къ заготовленію 4 серіи, подъ названіемъ IV, V, VI и VII рядовъ билетовъ Казначейства, каждый въ 10,000,000 р. ассигнаціями, которые на основаніи послѣдовавшихъ о томъ Высочайшихъ Указовъ, болѣею частію и выпущены въ обращеніе, какъ для вышепомянутыхъ расходовъ, такъ и для сбереженія чрезъ то запаса звонкихъ денегъ.

Не смотря однако жъ на трудныя обстоятельства сего необыкновеннаго года, Государственная Казна выполнила и выполняетъ съ совершенною точностію всѣ обязанности, на ней лежащія, какъ въ отношеніи чрезвычайныхъ пособій неурожайнымъ гу-

ЦЕСАРЗА JEJOMOŚCI i całej NAYJAŚNIEYSZEY Familii, z towarzyszeniem naszego hymnu narodowego: „Boże, Króla zachoway!“ powtarzającego się z niewypowiedzianą rokoszą w każdym Ruskiem sercu. 3) Zdrowie JEJGO CESARSKIEY WYSOKOŚCI WIELKIEGO XIĄŻĘCIA MICHAŁA PAWŁOWICZA, przy odgłosach Braiłowskiego marszu, przypominających nowe pasmo zwycięstw Rosyjskiego Rycerstwa, pod przywództwem NAYJAŚNIEYSZEY Brata ubóstwianego CESARZA. 4) Ślawy Pruskiej Armii przy powtarzaniu Pruskiego hymnu. 5) Na wniesienie PP. Oficerów Pruskiej armii, ku czci Rosyjskich wojowników, przy czym chór śpiewaków, na nowo śpiewał: „Boże, Króla zachoway.“ 6) Za zdrowie gości, z towarzyszeniem Pruskiego marszu, i наконецъ 7) Wniesiony przez PP. Oficerów Pruskich z wynurzeniem ich wdzięczności za radośne przyjęcie.

Po skończeniu obiadu wszyscy przeszli do drugich pokojów, na ten obchod szczególnie urządzonych i ozdobionych popiersiami PIOTRA WIELKIEGO, CESARZA JEJOMOŚCI i CESARZOWEY JEJOMOŚCI, portretami NAYJAŚNIEYSZEY Króla Pruskiego i WIELKIEGO XIĄŻĘCIA MICHAŁA PAWŁOWICZA. I tu Szanowni Goście spotkali byli odgłosami hymnów narodowych Rosyjskiego i Pruskiego, powtarzanych przez chory muzyków i śpiewaków.

W dniu tym PP. Jenerałowie, Sztabi i Ober-Oficerowie Oddzielnego Korpusu Gwardyi, dopełniwszy przyjemnego obowiązku gościnności ku dostojnym Panom Oficerom Woyska Pruskiego, byli razem reprezentantami całej Armii Rosyjskiej: wynurzyli oni to, co czuje każdy żołnierz Rosyjski, przypominając spólność dzieł naszych z walecznemi Prusakami, i myśląc o świętych węzłach, łączących oba NAYJAŚNIEYSZE DOMY ku sławie i kwitnieniu podległych Im, wiernych i prawego ducha ludów. (P. P.)

Przy złożeniu Radzie Kredytowych Ustanowień Państwa rachunków ich z roku 1833, Minister Skarbu, na posiedzeniu Rady, w tym przedmiocie byłem dnia 19 Września, miał następującą mowę:

MOŚCIPANOWIE!

Rada Ustanowień Kredytowych Państwa otwiera dziś posiedzenia, mające na celu przejrzenie rachunków, z przeszłego 1833 roku.

Rok ten był ciężkim dla Rosyi, z powodu nieurodzaju, którym dotknięte zostały nayszyjniejsze Południowe Gubernie.

Oprócz znacznych ofiar pieniężnych, ulg w wypłacie podatków, pomnożenia robot publicznych, i rozmaitych prywatnych ułatwień, udzielonych tym Guberniom, Rząd uznał za potrzebne, przedsięwziąć niektóre środki i w kredytowych obrótach.

Naprzód: ze względu na podupadły stan obywateli, których dobra nawięcej przez nieurodzaj ucierpiały, co do ich długów kredytowym ustanowieniom zrobiono ułatwienie, a to przez rozkład na raty wszystkich wypłat, rocznego terminu dotyczących, zajmując w to i miesiące dozwoloney ulgi do 1go Października bieżącego 1834 roku, tudzież dawnych niedoborów, na trzy lata, tak, aby w równych częściach były wnoszone.

Prawidło to rozciągnięto na Gubernie: Tambowską, Noworossyjskie, Połtawską, Słobodzko-Ukraińską, Astrachańską, Witebską, Mohilewską, Smoleńską, na kilka powiatów Gubernii Pskowskiej i na Gubernie Penzeńską i Saratowską.

Powtóre: dalszemi nieuchronnemi skutkami nieurodzaju były, nadmierne zwiększenie w ostatniej połowie 1833 i w pierwszej bieżącego roku nadzwyczajnych wewnętrznych wydatków, a zarazem wielkie niedobory w dochodzie. Stanowcza i nagła konieczność, wymagała zasilenia Skarbu Państwa, dla podania pomocy więcej potrzebującym, i dla zaspokojenia zwyczajnych potrzeb publicznych. Dla tego, oprócz użycia innych walnych środków, przystąpiono do zagotowania czterech serii, pod nazwą IV, V, VI i VII szeregów билетów Skarbu Państwa, każdy po 10 mil. rub. ass., i te, na zasadzie zapadłych Monarszych Ukazów po większej części w obieg puszczono, już dla wyżej wspomnianych wydatków, już dla uchwiania przez to zapasu brzęczącey monety.

Pomimo wszakże ciężkich okoliczności tego niezwyczajnego roku, Skarb Państwa wypełnił i wypełnia jak nayscisley wszystkie swoje obowiązki, już to co do nadzwyczajnych pomocy dla dotkniętych nieurodzajem Guberniy, już to co do zwiększonych wydatków

бернѣямъ, такъ и по увеличившимся расходамъ на ежегодныя Государственныя потребности и особенно по кредитной части. Къ таковымъ обязанностямъ принадлежать сожженіе на 10 мил. р. въ семь году билетовъ Государственнаго Казначейства перваго выпуска, на основаніи изданнаго объ оныхъ положенія. Министерство Финансовъ озабочивалось приобрѣтеніемъ оныхъ на помянутую сумму; но къ сему времени не успѣло, при всемъ стараніи, накопить оныхъ болѣе, какъ на пять милліоновъ, потому, что билеты сїи, бывъ для публики весьма пріятны, недовольно часто поступаютъ въ Казначейства. Сїи пять милліоновъ въ присутствіи вашего, Милостивые Государи, по Высочайшему Указу, 17 Августа сего года о томъ послѣдовавшему, имѣютъ быть преданы публично истребленію; о прочихъ пяти милліонахъ сдѣлано будетъ распоряженіе въ послѣдствіи.

Въ прошедшемъ году разрѣшена выдача новыхъ купоновъ по 2-му пятипроцентному займу.

По открытіи въ 1822 году сего займа чрезъ банкировъ Н. М. Ротшильдъ въ Лондонѣ, выданы были, какъ извѣстно при каждомъ свидѣтельствѣ 24 купона, для полученія по онымъ непрерывныхъ доходовъ. По оближенію двѣнадцати лѣтняго срока оныхъ, сдѣлано на основаніи мнѣнія Государственнаго Совѣта, по сему предмету 11-го Іюля 1833 года Высочайше утвержденнаго, опубликованіе, что выдача новыхъ купоновъ будетъ производиться по предъявленіи подлинныхъ свидѣтельствъ въ Коммиссіи Погашенія долговъ, въ теченіи 18 мѣсяцевъ, начиная съ Октября 1833 года.

Въ послѣдствіи нѣкоторые изъ знатнѣйшихъ Лондонскихъ и Амстердамскихъ капиталистовъ, участвующихъ въ семъ займѣ, обратились съ просьбою о дозволеніи получать новые купоны въ Лондонѣ и Амстердамѣ, безъ предъявленія подлинныхъ свидѣтельствъ въ Коммиссію.

Хотя сїе домогательство не основывалось на какомъ либо положительномъ правѣ; но признано за благо оное удовлетворить по двумъ исключительнымъ уваженіямъ: а) что пяти процентный заемъ заключенъ въ Лондонѣ, и платежъ по оному процентовъ предназначенъ и въ Лондонѣ и въ С. Петербургѣ, и б) что всѣ послѣдніе займы наши сдѣланы въ Голландіи, и Амстердамская биржа нѣкоторымъ образомъ составляетъ средоточіе нашихъ фондовъ, по сему съ Высочайшаго разрѣшенія, 30-го Марта 1834 года послѣдовавшаго, дозволено въ Лондонѣ и Амстердамѣ предъявлять, въ теченіи шести недѣль, въ Консульства подлинныя свидѣтельства и получать изъ оныхъ купоны, по установленному для сего особому порядку.

Теперь обращаюсь къ обзорѣнью самыхъ отчетовъ Кредитныхъ Установленій за прошедшій 1833 годъ.

КОММИССІЯ ПОГАШЕНІЯ ДОЛГОВЪ.

Состояніе Государственной долговой книги.

Въ теченіе 1833 года записано въ государственную долговую книгу.

Въ разрядъ долговъ срочныхъ:

Занятыхъ Государственнымъ Казначействомъ по особымъ Высочайшимъ Указамъ, на 37 лѣтъ изъ Опекунскихъ Совѣтовъ С. Петербургскаго и Московскаго:

Ассигнац. 1,450,000 р.

Въ разрядъ долговъ безсрочныхъ:

По 4-му 5% займу, открытому въ Амстердамѣ, по Высочайшему Указу 18-го Октября 1832 года, чрезъ Банкировъ Гоппе и К^о.

Серебромъ 20,000,000 р.

Срочные долги улачиваемы были согласно условіямъ

Выкуплено:

Безсрочныхъ обыкновенныхъ 5%:

Серебромъ 393,620 р.

Безсрочныхъ неприкосновенныхъ 6% по Высочайше утвержденной въ 23 день Іюня 1833 г. докладной записки моей съ употребленіемъ на выкупъ суммы изъ особо отложеннаго капитала:

Ассигнац. 62,300 р.

За сими измѣненіями состояніе Государственной долговой книги къ 1834 году есть слѣдующее:

1. *Срочные долги.*

а). *Внѣшніе Голандскіе:*

1-го займа 83,600,000. Голандскихъ Гульденовъ, изъ коихъ на часть Россіи:

Гульденовъ 42,600,000

2-го займа 39,972,000

82,572,000 гульд.

б). *Внутренніе:*

Серебромъ 1,974,672 р.

Ассигнац. 108,141,718 р. 50 к.

на coroczne publiczne potrzeby, zwłaszcza w kredytowych obrótach. Do tego rodzaju obowiązków należy spalenie za 10 mil. rubli ass. w tym roku билетівъ Skarbowych pierwszego wypuszczenia, na zasadzie wydanej o nich ustawy. Ministerstwo Skarbu starało się o nabycie ich za pomienioną sumę; lecz dotąd nie zdołało, najmocniej usiłując, zgromadzić więcej nad 5 milionów, a to z powodu, iż te bilety stały się powszechnie upodobanemi, i niedość często wchodzą do kass. Pięć te milionów, stosownie do Najwyższego Ukazu Najjaśniejszego Pana dnia 17go Sierpnia b. r. o tém wydanego, w waszey, Panowie moi przytomności, zostaną publicznie spalone, a o pozostałych pięciu milionach, późniejsze wyuidzie rozrządzenie.

W roku przeszłym dozwolono wydania nowych kuponów do 2giej pięcioprocentowej pożyczki.

Po otworzeniu tej pożyczki w roku 1822 przez bankierów N. M. Rothschilda w Londynie, wydane były, jak wiadomo, przy każdej obligacyi 24 kupony, dla pobierania za niemi stałego dochodu. Przy nadchodzącym dwónastoletnim ich terminie, stosownie do potwierdzonego przez Najjaśniejszego Pana w dniu 11 Lipca 1834 roku zdania Rady Państwa, ogłoszono, że wydanie nowych kuponów odbywać się będzie po złożeniu oryginalnych obligacyi w Kommissyi umorzenia długów, w ciągu 18tu miesięcy, poczynając od Października 1833 roku.

Później, niektórzy znakomitsi Londyńscy i Amsterdamscy kapitaliści, mający udział w tej pożyczce, zanieśli prośbę, aby im pozwolono brać nowe kupony w Londynie i Amszterdamie, bez składania oryginalnych obligacyi w Kommissyi.

Lubo żądanie to nie było oparte na wyrazach prawa, uznano jednak za właściwe dogodzić mu, dla dwóch szczególnych pobudek: a) że pożyczka pięcioprocentowa zawarta była w Londynie, i wypłata procentów od niej, naznaczona w Londynie i Petersburgu, i b) że wszystkie ostatnie nasze pożyczki zaciągnięte zostały w Holandyi, i giełda Amszterdamska jest niejako ogniskiem naszych papierów; dla tego, za decyzją Monarszą, 30 Marca 1834 roku zapadłą, pozwolono w Londynie i Amszterdamie, w ciągu 6ciu tygodni, składać w konsulatach oryginalne obligacye i brać z nich kupony w przepisany na to oddzielnie porządku.

Teraz się zwracam do obejrzenia samych rachunków ustanowien kredytowych z przeszłego 1833 roku.

KOMMISSYA UMORZENIA DŁUGOW.

Stan księgi długów Państwa.

W ciągu 1833 r. wpisano do księgi długów Państwa.

Do długów terminowych:

Pożyczone przez Skarb Państwa na mocy szczególnych Ukazów Najjaśniejszego Pana, na lat 37 z Rad Opiekuńczych Petersburskiej i Moskiwskiej:

Assygnac. 1,450,000 r.

Do długów nieterminowych:

Z czwartey 5% pożyczki w Amsterdamie za rozkazem Najjaśniejszego Pana, 18go Października 1832 roku, przez bankierów Hope i spółkę:

Srebrem 20,000,000 r.

Długi terminowe wypłacane były stosownie do umowy:

Wykupiono:

Nieterminowych zwyczajnych 5%:

Srebrem 393,620 r.

Nieterminowych nietykalnych 6%, stosownie do potwierdzonej przez Najjaśniejszego Pana 23 Czerwca 1833 roku noty mojej, z użyciem na wykup summy z osobno odłożonego kapitału:

Rub. assyg. 62,300 r.

Po tych odmianach stan księgi długów Państwa w roku 1834 jest następujący:

I. *Długi terminowe:*

a) *za granicą Hollenderskie:*

Z iszey pożyczki 83,600,000 guldenów hollen., z których na Rossyą:

Guldenów 42,600,000

Z 2giej pożyczki 39,972,000

82,572,000 guld.

b) *W kraju 12,572,000 r.*

Srebrem 1,974,672.

W assygnatach . 108,141,718 r. 50 k.

II. Безсрочные долги.

6%	Золотомъ . . .	14,220 р.
	Серебромъ . . .	6,921,452 р. 93½ к.
	Ассигнац. . .	230,267,871 р.
5%	Серебромъ . . .	107,391,840 р.

Всего срочныхъ и безсрочныхъ долговъ по 1834 г., состоитъ на ассигнаціи:

Ассигнац. . . 933,871,673 р. 75 к.

Безсрочныхъ долговъ выкупленныхъ Коммиссіею по 1834 г.

6%	Золотомъ . . .	8,700 р.
	Серебромъ . . .	2,974,700 р.
	Ассигнац. . .	61,714,280 р.
5%	Серебромъ . . .	15,714,160 р.

Обороты суммъ:

Приходъ.

На платежъ долговъ Коммиссіи Погашенія долговъ въ 1833 г. получила по росписи и сверхъ росписи:

Ассигнац. . . 60,694,370 р. 65 к.
Серебромъ . . . 1,075,000 р.

Сія сумма за размѣнами въ звонкую монету и съ присоединеніемъ остатковъ отъ прежнихъ лѣтъ и по другимъ оборотамъ составляла:

Золотомъ . . . 1,935 р. 20 к.
Серебромъ . . . 9,875,339 р. 83½ к.
Ассигнац. . . 43,014,559 р. 23½ к.

Расходъ.

Изъ сихъ суммъ употреблено Коммиссіею въ 1833 году по долгамъ срочнымъ, вышнимъ и внутреннимъ:

Серебромъ . . . 120,960 р.
Ассигнац. . . 16,482,839 р. 69 к.

По долгамъ безсрочнымъ 6 и 5% отнесено въ капиталъ выкупа:

Золотомъ . . . 362 р.
Серебромъ . . . 1,702,776 р. 40 к.
Ассигнац. . . 2,625,732 р.

Заплачено непрерывныхъ доходовъ вкладчикамъ и обращено въ капиталъ выкупа:

Золотомъ . . . 1,267 р. 20 к.
Серебромъ . . . 6,284,347 р. 77½ к.
Ассигнац. . . 14,867,383 р. 62½ к.

Выплачено по разнымъ долгамъ, безъ выдачи билетовъ, наличными деньгами капитала и процентовъ:

Серебромъ . . . 307,339 р. 19½ к.
Ассигнац. . . 1,879,721 р. 78½ к.

Перечислено изъ счета уплаты долговъ въ особую отложенный капиталъ оставшихся отъ сожженія Ассигнацій и за Ассигнаціоннымъ Банкомъ числящихся:

Ассигнац. . . 4,225 р.

Отчислено на издержки Коммиссіи:

Ассигнац. . . 400,000 р.

За сими расходами осталось къ 1834 г. разныхъ суммъ:

Золотомъ . . . 306 р.
Серебромъ . . . 1,459,916 р. 46½ к.
Ассигнац. . . 6,754,657 р. 13½ к.

Капиталъ выкупа.

Капиталъ выкупа въ 1833 г. состоялъ съ остатками отъ прежнихъ лѣтъ; съ суммами, перечисленными на погашеніе и по другимъ оборотамъ:

Золотомъ . . . 2,398,457 р. 9 к.
Серебромъ . . . 5,596,273 р. 56½ к.
Ассигнац. . . 18,019,942 р. 50½ к.

Изъ оныхъ въ 1833 г. за употребленіемъ на разные по сему предмету расходы и за произведенными обмѣнами къ 1834 г. осталось:

Золотомъ . . . 2,397,189 р. 9 к.
Серебромъ . . . 5,593,600 р. 9½ к.
Ассигнац. . . 6,863,136 р. 25½ к.

Въ томъ числѣ на особый счетъ отнесено:

Золотомъ . . . 656,279 р. 87 к.
Серебромъ . . . 548,158 р. 93½ к.
Ассигнац. . . 2,972,614 р. 34 к.

Капиталъ выкупа 3-го 5% займа.

Капиталъ сей составлялъ:

Серебромъ . . . 295,527 р. 56 к.
Ассигнац. . . 253,875 р. 95 к.

Изъ оныхъ въ 1833 г. употреблено:

На выкупъ 239,000 р. сер. съ непрерывными доходами по день выкупа и куртажными деньгами за Коммиссію:

Серебромъ . . . 225,757 р. 65 к.

Промѣнено по разнымъ курсамъ:

Серебромъ . . . 69,769 р. 91 к.

Заплачено за вымѣненные 68,077 р. 56 коп. сер. по курсу 3 р. 70 к. за рубль:

Ассигнац. . . 251,886 р. 90 к.

За тѣмъ къ 1834 г. осталось:

Ассигнац. . . 1,989 р. 5 к.

II. Долги ниетерминовые.

6%	Въ злотіе	14,220 р.
	Въ серебрѣ	6,921,452 р. 93½ к.
	Въ ассигнатахъ	230,267,871 р.
5%	Въ серебрѣ	107,391,840 р.

Огół terminowych i nieterminowych długów do roku 1834, licząc na asygnaty:

Assygnacyami . . 933,871,673 р. 75 к.

Bezterminnych długów wykupionych przez Kommissyą do 1834 r.

6%	Въ злотіе	8,700 р.
	Въ серебрѣ	2,974,700 р.
	Въ ассигнатахъ	61,714,280 р.
5%	Въ серебрѣ	15,714,160 р.

OBROT Y SUMM.

Przychod.

Na zapłatę długów, Kommissya umorzenia w roku 1833 otrzymała podług tabelli i nad tabelłę:

Въ ассигнатахъ . . 60,694,370 р. 65 к.
Въ серебрѣ 1,075,000 р.

Summa ta, po wymianie na brzęczącą monetę, z dodaniem pozostałości z lat przeszłych i z przyłączeniem innych obrótów, wynosiła

Въ злотіе 1,935 р. 20 к.
Въ серебрѣ 9,875,339 р. 83½ к.
Въ ассигнатахъ . . 43,014,559 р. 23½ к.

Rozchód.

Z tych summ Kommissya w roku 1833 użyła na długi terminowe, zagraniczne i krajowe:

Въ серебрѣ 120,960 р.
Въ ассигнатахъ . . 16,482,839 р. 69 к.

Na długi nieterminowe 6 i 5% odliczono na kapitał wykupu

Въ злотіе 362 р.
Въ серебрѣ 1,702,776 р. 40 к.
Въ ассигнатахъ . . 2,625,732 р.

Zapłacono stałego dochodu osobom, które złożyły kapitały i policzono na kapitał wykupu:

Въ злотіе 1,267 р. 20 к.
Въ серебрѣ 6,284,347 р. 77½ к.
Въ ассигнатахъ . . 14,867,383 р. 62½ к.

Wyplacono różnych długów bez wydania biletów, gotowizną, kapitału i procentów:

Въ серебрѣ 307,339 р. 19½ к.
Въ ассигнатахъ . . 1,879,721 р. 78½ к.

Przeniesiono z rachunku wypłaty długów na oddzielnie złożony kapitał, pozostałych od spalenia asygnat i należnych od banku asygnacyynego:

Въ ассигнатахъ . . 4,225 р.

Odtrącono na koszty Kommissyi

Въ ассигнатахъ . . 400,000 р.

Po tych wydatkach pozostało na rok 1834 summ rozmaitych:

Въ злотіе 306 р.
Въ серебрѣ 1,459,916 р. 46½ к.
Въ ассигнатахъ . . 6,754,657 р. 13½ к.

Kapitał wykupna.

Kapitał wykupna w roku 1833 wynosił z pozostałościami z lat przeszłych, z summami, przeniesionemi na umorzenie i z dochodem z innych obrótów:

Въ злотіе 2,398,457 р. 9 к.
Въ серебрѣ 5,596,273 р. 56½ к.
Въ ассигнатахъ . . 18,019,942 р. 50½ к.

Z tego w roku 1833 po użyciu na różne na ten przedmiot wydatki, i po odbytych wymianach na rok 1834 pozostało:

Въ злотіе 2,397,189 р. 9 к.
Въ серебрѣ 5,593,600 р. 9½ к.
Въ ассигнатахъ . . 6,863,136 р. 25½ к.

W tej liczbie na osobny rachunek zapisano:

Въ злотіе 656,279 р. 87 к.
Въ серебрѣ 548,158 р. 93½ к.
Въ ассигнатахъ . . 2,972,614 р. 34 к.

Kapitał wykupna 3ciey 5% pożyczki.

Kapitał ten składały summy:

Въ серебрѣ 295,527 р. 56 к.
Въ ассигнатахъ . . 253,875 р. 95 к.

Z tego w roku 1833 użyto:

Na wykupienie 239,000 rubli srebr. za stałym dochodem po dzień wykupu i nagrodą (courtage) za kommissowe:

Въ серебрѣ 225,757 р. 65 к.

Wymieniono podług rozmaitego kursu:

Въ серебрѣ 69,769 р. 91 к.

Zapłacono za wymienione 68,077 rubli 56 kop. w srebrze podług kursu 3 rub. 50 kop. za rubel:

Въ ассигнатахъ . . 251,886 р. 90 к.

Zostało więc na rok 1834:

Въ ассигнатахъ 1,989 р. 5 к.

Капиталъ выкупа 4-го 5% займа.

Въ капиталъ сей поступило:

Серебромъ 244,957 р. 5 к.
 Ассигнац. 228,330 р.

Изъ оныхъ въ 1833 г. употреблено:

На выкупъ 154,500 руб. сер. съ непрерывными
 доходами по день выкупа и куртажными деньгами
 за Коммиссію:

Серебромъ 147,370 р. 64 к.

Промѣнено по разнымъ курсамъ:

Серебромъ 63,425 р.

Заплачено за вымѣненные 41,532 р. 5 к. сер. по
 курсу 3 р. 70 к. за рубль:

Ассигнац. 153,668 р. 54 к.

За тѣмъ къ 1834 г. осталось:

Серебромъ 34,161 р. 41 к.

Ассигнац. 74,661 р. 46 к.

Особо отложенный капиталъ.

Особо отложенный капиталъ, который состав-
 лился изъ суммъ, полученныхъ по 2-му 5% займу и
 оставшихся отъ сожженія ассигнацій въ 1822 и 1823
 годахъ состоялъ:

Золотомъ 2,430,611 р. 56½ к.

Серебромъ 1,951,667 р. 15½ к.

Ассигнац. 6,328,624 р. 90½ к.

Изъ оныхъ въ 1833 г. употреблено:

На выкупъ неприкосновеннаго капитала 62,300
 р. ассигнац., принадлежащаго С. Петербургскому
 Университету, по курсу 127½ % и съ доходами по
 день выкупа:

Ассигнац. 79,525 р. 95 к.

На платежъ по монетному двору: а) добавочныхъ
 за передѣлъ золота въ монету, б) частнымъ заводчи-
 камъ за доставленное отъ нихъ золото, и в) за про-
 мѣнъ серебра на ассигнаціи, всего:

Золотомъ 4,134 р. 24½ к.

Серебромъ 97,248 р. 97 к.

Ассигнац. 2½ к.

За тѣмъ къ 1834 г. осталось:

Золотомъ 2,426,477 р. 32½ к.

Серебромъ 1,854,418 р. 18½ к.

Ассигнац. 6,249,098 р. 93 к.

(Окончаніе впрѣдъ.)

ИНОСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

Великобританія и Ирландія.

Лондонъ, 15-го Октября.

Надворная газета доноситъ, что нашему Послан-
 нику въ Константинополь 9-го ч. м. официально
 дано знать о прекращенной блокаде острова
 Салоса со стороны Турецкаго флота.

17-го Октября.

Газета Морнингъ-Постъ извѣщаетъ, что Англійское
 Правительство наняло корабли для перевозки 10,000
 ружей въ Кадиксъ, столько же въ Картагену, и 5,000
 въ Корунну.

Его Величество Король опять отсрочилъ засѣ-
 данія Парламента къ 25-му ч. Ноября.

Сегодняшнія газеты наполнены донесеніями о
 весьма печальномъ происшествіи. Вчера, въ 7 часовъ
 вечера, вспыхнулъ пожаръ, который въ продолже-
 ній ночи вовсе истребилъ обѣ Палаты Парламента.
 Потеря въ однихъ только зданіяхъ простирается бо-
 лѣе 200,000 ф. Стерлинговъ (4,800,000 р. ас.). При-
 чины вспыхнуваго огня до тѣхъ поръ никакъ не
 лзя было изслѣдовать. Одни утверждаютъ, что о-
 гонъ начался въ кухни близъ лежащей Говардовой
 кофейни; другіе приписываютъ сіе несчастіе опыту
 новаго способа отопленія; иные разорванію трубы,
 газъ проводящей; опять иные неосмотрительности ра-
 ботниковъ, которые именно въ то время занимались
 очисткою верхней палаты. За симъ нѣкоторые до-
 носятъ, что ужасное пламя произошло отъ чрезвы-
 чайно наваленныхъ на трубу не пужныхъ бумагъ,
 сожженію предназначенныхъ. Впрочемъ, есть и та-
 кіе, которые полагаютъ, что огонь нарочно подло-
 женъ. Даже не извѣстно, которая часть зданія пре-
 имущественно загорѣлась, жиле ли Лорда Надвор-
 наго Каммергера, иностранная ли галерея, верхней
 Палатѣ принадлежащая, или же Говардова кофейня.
 Достоверно только то, что съ противъ лежащаго бе-
 рега Темзы, видѣли какъ пламя первоначально вспы-
 нуло въ Верхней Палатѣ и съ такимъ стремленіемъ,
 что должно догадываться о давнемъ гореніи во вну-
 три зданія. Пожарные инструменты старались о-
 беспечить особенно только ту часть верхней пала-
 ты, которая расположена по другой сторонѣ башни,
 ибо прочая часть зданія, и комитетскіе покои уже
 горѣли, и подобно гардеробамъ, также жильямъ над-
 зирателей, истребились пожаромъ. Той же участи под-
 верглась восьмиугольная башня, на южной части двор-
 ца стоявшая; равномерно такъ называемой „писан-
 ной покой“ въ которомъ Лорды и Депутаты обыкно-
 венно совѣщались, и часть галерей. Жиле Предсѣ-

Капиталъ выкупа 4-го 5% займа.

На ten капиталъ вeszło:

W srebrze 244,957 r. 5 k.

W assygnatach 228,330 r.

Z tego w roku 1833 użyto:

Na wykup 154,500 rubli sr. ze stałym dochodem
 po dzień wykupu i nagrody za kommissowe:

W srebrze 147,370 r. 64 k.

Wymieniono podług rozmaitego kursu:

W srebrze 63,425 r.

Zapłacono za wymienione 41,532 rubli 5 k. sre-
 brem podług kursu 3 rub. 70 kop. za rubel.

W assygnatach 153,668 r. 54 k.

Pozostało więc na rok 1834:

W srebrze 34,161 r. 41 k.

W assygnatach 74,661 r. 46 k.

Капиталъ особно отложенъ.

Капиталъ особно отложенъ, składający się z summ o-
 trzymanych z drugiej 5% pożyczki i z pozostałych od
 spalenia assygnat w roku 1822 i 1823, wynosił:

W złocie 2,430,611 r. 56½ k.

W srebrze 2,951,667 r. 15½ k.

W assygnatach 6,328,624 r. 90½ k.

Z tego w roku 1833 użyto:

Na wykup nietykalnego kapitału 62,300 rub. ass.
 będących własnością Uniwersytetu Petersburskiego, po-
 dług kursu 127½ % i z dochodem po dzień wykupu:

W assygnatach 79,525 r. 95 k.

Na wypłatę w mennicy: a) dodatku za przerabia-
 nie złota na monetę, b) prywatnym właścicielom ko-
 palni za dostarczone przez nich złoto, i c) za wymia-
 nę srebra na assygnaty, ogółem:

W złocie 4,134 r. 24½ k.

W srebrze 97,248 r. 97 k.

W assygnatach 2½ k.

Zostało więc na rok 1834:

W złocie 2,426,477 r. 32½ k.

W srebrze 1,854,418 r. 18½ k.

W assygnatach 6,249,098 r. 93 k.

(Dokończenie nastąpi.)

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

WIELKA BRYTANIA I IRLANDYA.

Londyn, dnia 15 Października.

Gazeta Dworska donosi, iż Posłowi naszemu w
 Stambule oznajmiono d. 9 z. m. urzędowie, że flota
 Turecka zaniechała blokady wyspy Samos.

Dnia 17.

— Morning-Post donosi, iż rząd Angielski najął o-
 kręty dla sprowadzenia 10,000 karabinow do Kadyxu,
 tyleż do Carthagene, a 5,000 do Corunny.

— Król Jmć odroczył znowu Parlament do d. 25 Li-
 stopada.

— Dzisiejsze gazety napełnione są doniesieniem o
 nader smutnym wypadku. Wczoraj wieczorem o go-
 dzinie 7mej wybuchnął pożar, który w ciągu nocy
 obiedwie izby parlamentowe w perzynę obrócił. Szko-
 da w samych tylko budynkach wynosi przeszło 200,000
 funtów szterlingów (8 milionów zp.) Przyczyna wy-
 buchnienia ognia dotąd bynajmniej wysłiedzona być
 nie mogła. Jedni twierdzą, że ogień wszczął się w ku-
 chni pobliskiej kawiarni Howarda; drudzy przypy-
 sują nieszczęście to probie nowego sposobu ogrzewa-
 nia; inni pęknięciu rury, gaz prowadzącej; inni zno-
 wu nieostrożności robotników, którzy właśnie zajęci
 byli wyczyszczaniem izby wyższej. Dalej donoszą nie-
 którzy, że ogromny płomień powstał przez nagłe nawale-
 nienie na komin papierów niepotrzebnych, do spalania
 przeznaczonych. Wreszcie nie braknie; takich, którzy
 są zdania, że ogień był podłożony. Niewiadomo jest na-
 wet, która część gmachu naprzed stanęła w płomieniach,
 czy pomieszkanie Lorda Szambelana dworu, czy gale-
 rya Cudzoziemców, należąca do Izby wyższej, czy ka-
 wiarnia Howarda. To tylko pewna, że z przeciwnego
 brzegu Tamizy widziano, iż naprzed wybuchły pło-
 mienie z Izby wyższej, i to z taką gwałtownością, iż
 domyślać się wypada, że pożar wewnątrz gmachu trwał
 już od dawna. Sikawki starały się obronić szczególniej
 tę część Izby wyższej, która położona jest z tamtej
 strony wieży, ponieważ reszta gmachu, oraz pokoje ko-
 mitetów już gorzały i równie, jak garderoby, oraz po-
 mieszkania dozorców, spłonęły. Podobnemuż losowi u-
 legła ośmiokątna wieża, na południowej stronie pała-
 cu stojąca; niemniej tak zwany „pokój malowany, gdzie
 Lordowie i Deputowani odbywali zwykłe swe obra-
 dy, i część galeryi. Mieszkanię Prezesa Izby niż-
 szey zostało zupełnie zniszczone. 9 osób jest ranionych,
 z tych trzy bez nadziei życia. Większa część skale-
 czeń pochodziła z zapadnięcia dachu Izby wyższej,

дателя Нижней Палаты истреблено совершенно. 9 особъ изувѣчены; изъ тѣхъ три въ опасности лишиться жизни. Большая часть поврежденій произошла отъ проваленія кровли Верхней Палаты, которая упала съ такимъ трескомъ, какъ будто бы кладовая пороха на воздухъ взлетѣла. Пожаръ былъ одинъ изъ ужаснѣйшихъ, какіе можно запомнить. Сего дня еще непрерывно дымятся развалины. Лорды *Мельбурнъ* и *Дунканонъ*, немедленно прибыли на мѣсто пожара. Президентъ Совѣта Министровъ былъ чрезвычайно дѣятеленъ, а Министръ *Дунканонъ* самъ ставъ на кровли Нижней Палаты распоряжался оттуда частію пожарныхъ инструментовъ, подвергаясь со всехъ сторонъ величайшей опасности. Когда пламя и сіе зданіе объяло, Лордъ *Дунканонъ* послѣдній оттуда удался. Лордъ *Виз-Кларансъ* и Графъ *Минстеръ* не мало способствовали спасенію и сбереженію важныхъ бумагъ и драгоценностей. Послѣдній только, что вбѣгъ въ книгохранилище Нижней Палаты, какъ въ оно провалилась часть потолка. Къ счастью одинъ изъ работниковъ *М'Калламъ* схватилъ Графа за воротникъ и вытащилъ его изъ подъ валящихся брусевъ. *М'Калламъ* сильно поврежденъ. Число людей, лишившихся жизни во время пожара, не извѣстно.

Въ слѣдствіе усерднѣйшей дѣятельности, сбережены: книгохранилище и акты, также собраніе самоважнѣйшихъ документовъ Верхней Палаты; *Вестминстерскій* залъ, канцеляріи Верхней Палаты и Кантора Лорда Надворнаго Каммергера. Нужно присовокупить, что книги и акты, окошками выброшенные, растраты не подверглись. Морскій Министръ, Лордъ *Аукландъ*, велѣлъ самоскорѣйше доставить изъ *Дептфорта* матеріалъ для прикрытія бумагъ и книгъ, на открытомъ воздухѣ лежащихъ. Всѣ три полки гвардіи при пожарѣ присутствовали. Около 2-хъ часовъ по полуночи удалось усмирить свирѣпство огня, а около 3-го пожаръ утихъ. Король, къ производству засѣданій, предложилъ Палатамъ Парламента, новый свой дворецъ, въ *Ст.-Желскомъ-Паркѣ* построенный.

— На здѣшнихъ улицахъ показывается нѣкій чело-вѣкъ, который выдаетъ себя Миссіонеромъ Мугаметовой вѣры, ниспосланнымъ отъ Пророка для обращенія Англичанъ въ истинную вѣру. Обыкновенно появляется онъ на общественныхъ площадяхъ, восклицая: *La i lah ela allah!* „Богъ только одинъ, а Мугаметъ его Пророкъ“ Народъ поспѣшно около него собирается, которому онъ на Англійскомъ языкѣ проповѣдуетъ науки алькорана. (*Dz. P.*)

Ф Р А Н Ц І Я.

Парижъ, 15-го Октября.

Ежедневно ожидаемъ возвратнаго прибытія сю-да Князя *Таллейрана* и Г. *Дюпена*.

— Министръ Иностранныхъ Дѣлъ, Графъ *Ринъ* возвратился изъ Бельгіи въ здѣшнюю столицу 13-го ч. с. м.

— *Journal des Débats* пишетъ: „Сего дня мы получили письма изъ Рима отъ послѣднихъ чиселъ, которыми увѣдомляется, что *Донъ Мигуэль* оттуда не выѣхалъ, и нанялъ дворецъ, въ которомъ онъ пребываніе имѣть будетъ. Слѣдственно слухъ о мнимомъ путешествіи его черезъ Францію, помѣщенный въ Журналахъ, въ Бордо издаваемыхъ, оказывается неосновательнымъ.

— Національная гвардія въ *Дрогизанъ* уничтожена, и занялись ея обезоруженіемъ. Той же участи подверглась національная гвардія въ *Грассе*, куда посланъ отрядъ новонабранныхъ солдатъ 10-го пѣхотнаго полка, который получить оружіе національной гвардіи.

— Въ Алжирскомъ Монитерѣ напечатаны двѣ прокламаціи Правителя Французскихъ владѣній въ Сѣверной Африкѣ, Графа *Д'Ерлона*, изданныя въ главной квартирѣ въ Алжирѣ 28-го числа Сентября: одна къ Французскимъ офицерамъ и солдатамъ, а другая къ жителямъ.

— Погавариваютъ, будто пребываніе Короля въ *Фонтенебло* имѣть вліяніе на дѣла Испанскія, и будто Король въ семъ отношеніи ближе снесся съ иностранными Посланниками.

— Французскій Вѣстникъ полагаетъ, что Король дастъ всепрощеніе особамъ, обвиняемымъ въ Апрельскомъ возмущеніи. Вѣстникъ сей мнѣніе свое подтверждаетъ тѣмъ, что рапортъ Г. *Жиро де Ленъ* заключаетъ четыре большіе тома, которыхъ чтеніе продолжалось бы 10 или 12 засѣданій; что за симъ нѣсколько дней должно употребить на разсмотрѣніе. Буде бы потомъ изъ 380 лицъ по сію пору арестованныхъ, еще освобождилось 180, то осталось бы ихъ къ осужденію 200, а когда балотировка касательно тѣхъ лицъ должна производиться порознь наличнымъ созывомъ Перовъ, которые покрайней мѣрѣ въ комплектъ ста

который упалъ з такимъ हुкиемъ, какъ gdyby магазинъ про-чу вылетѣлъ на воздухъ. Пожаръ былъ однимъ изъ на-вѣйшихъ, какіе можно запомнить. Дзисъ цигле jeszcze dymią się zwaliska. Lordowie *Melbourne* i *Duncannon* przybyli bezzwłocznie na miejsce pożaru; Prezes rady ministrów nadzwyczajnie był czynnym, a minister *Duncannon* stanął sam na dachu Izby niższej i kierował z tamtąd częścią narzędzi do gaszenia, wystawiony ze wszystkich stron na niebezpieczeństwo życia. Kiedy płomień i ten gmach ogarnął, był Lord *Duncannon* ostatnim, który z niego ustał. Lord *Adolphus Fitz-Clarence* i Hrabia *Münster* przyczynili się nie mało do ratunku, oraz do ocalenia ważnych papierów i kosztowności. Ostatni wbiegł był właśnie do pałacy się biblioteki Izby niższej, kiedy w niej część poważy zapadała. Szczęściem, iż jeden z robotników *M'Callam* porwał Hrabiego za kołnierz i wyciągnął go z pod padających się belek, *M'Callam* mocno jest skałeczony. Liczba osób, które w czasie pożaru życie utraciły, niewiadoma.

— W skutku naygorliwszej czynności ocalone są bi- blioteka i akta, oraz zbiory nayważniejszych dokumen- tów Izby wyższej; sala *Westminsterska*; kancelarye Izby wyższej i biuro Lorda Szambelana dworu. Do- dać także należy, że książki i akta, które wyrzucono oknami, nie uległy uronieniu. Lord *Auckland*, minister marynarki, kazał jak najszybciej sprowadzić z *Dept- ford* materyał do przykrycia papierów i książek, pod gołym niebem leżących. Wszystkie 3 półki gwardyi znajdowały się bezzwłocznie przy ogniu. Około godzi- ny 2 po północy udało się uśmierzyć wściekłość ognia, a około 3 zwołniał pożar. Król ofiarował Izhom parla- mentowym do odbycia posiedzeń nowy swój pałac, wy- stawiony w *St. James Park*.

— Na ulicach tutejszych widać niejakiego człowieka, który się mieni bytć misyonarzem mahometaniskim, posłanym od Proroka dla nawracania, Anglików do pra- wdziwej wiary. Zwykle on pokazuje się na placach pu- blicznych i woła: *La i lah ela allah!* „Jeden tylko jest Bóg, a Mahomet jest prorokiem jego.“ Prędko zaraz zgro- madza się około niego pospółstwo, któremu on w ję- zyku Angielskim wyklada nauki Alkoranu. (*D. P.*)

FRANCYA.

Paryż, dnia 15 Października.

Codzień spodziewamy się tu powrotu Xięcia *Tal- leyranda* i P. *Dupin*.

— Hrabia *Rigny*, Minister spraw zagranicznych, wró- cił dnia 13 b. m. z Belgii do tutejszej Stolicy.

— *Journal des Débats* pisze: „Dzisiaj otrzymaliśmy listy z Rzymu świeżej daty, donoszące, iż Don *Miguel* nie wyjechał z tamtąd, i najął pałac, w którym mie- szkać będzie. Umieszczona więc w dziennikach z *Bor- deaux* pogłoska o mniemanej podróży jego przez Fran- cyą, jest bezzasadną.

— Gwardya narodowa w *Droguignan* została rozwią- zana, i zajęto się jej rozbrojeniem. Takiegoż losu do- znała gwardya narodowa w *Grasse*, dokąd posłano oddział nowozacieżnych żołnierzy 10go półku liniowe- go, który otrzyma broń gwardyi narodowej.

— Monitor Algierski umieścił dwie odezwy Jene- rała Hrabiego *d'Erlon*, Wielkorządcy posiadłości fran- cuzkich w Północnej Afryce, wydane w głównej kwa- terze w Algierze dnia 28 Września: jedną do oficerów i żołnierzy francuzkich, a drugą do mieszkańców.

— Pobyt Króla w *Fontainebleau* ma mieć wpływ na interessa hiszpańskie. Król miał się w tej mierze po- rozumieć bliżej z Ambassadorami zagranicznymi.

— *Courrier Français* mniema, że Król da amnestyę osobom, oskarżonym o niespokojności kwietniowe. Po- piera zdanie swe uwagą, że raport Pana *Girod de l'Ain* zajmuje 4 wielkie tomy, których czytanie za- jąłoby musiało 10 do 12 posiedzeń; że następnie pa- rą dni zostawionych bytć musi do namysłu. Gdyby da- ley z 380 uwięzionych dotąd osób, uwolniono jeszcze 180, pozostałoby ich do osądzenia 200; a gdy gło- sowanie względem nich odbywać się musi pojedynczo przez imienne powoływanie Parów, którzy najmniej w komplecie 100 osób zebraniemi bytć powinni; przeto widoczną jest rzeczą, że do oddania 20,000 szczegóło-

особь должны присутствовать; потому очевидно, что къ произнесению 200. особыхъ балотировокъ нужно по крайней мѣрѣ 50 засѣданій. Такимъ образомъ сей процессъ поглотилъ бы по меньшей мѣрѣ 2½ мѣсяцевъ парламентскихъ совѣщаній; и былъ бы причиною, что всѣ самонужнейшія дѣла Государственныя замедлились.

— На дорогѣ изъ *Fontainebleau* въ Парижъ, Король, ѣдучи верхомъ чрезъ городъ, замѣтилъ въ толпѣ народа Начальника и Профессоровъ Коллегіума, и обратнo къ нимъ, просилъ дать ученикамъ въ сей день отдыхъ для прогулки. Въ сію минуту Королевская лошадь, выйдя изъ терпѣнія отъ докучавшихъ ей мухъ, упала. Король слѣзъ съ нея безъ всякаго пособія, и только не много ушибъ себѣ ногу. Поврежденіе не было вредное, это доказывается тѣмъ, что Е. В. прибывъ въ *Ла-Кроа де Берси*, посѣщенію вышелъ изъ коляски и дѣлалъ смотръ тамошней національной гвардіи. (Dz. P.)

16-го Октября.

Король ѣздилъ вчера въ полдень изъ *Сенз-Клу* въ *Версаль* для осмотра работъ въ новомъ учрежденномъ тамъ музеумѣ.

— Англійскій Посолъ вчера имѣлъ совѣщаніе съ Графомъ *Рини* въ Министерствѣ Иностраннхъ Дѣлъ.

— ГГ. *Одилонъ Барро* и *Лавитъ* отправились вчера въ Западныя Департаменты для совѣщанія съ тамошними помѣщиками относительно предметовъ, которые должны быть представлены Палатамъ. (A. P. S. Z.)

Г а л л и ц я.

Лембергъ, 21-го Октября.

Обыкновенное ежегодное осеннее собраніе войскъ бригадами въ цѣломъ краѣ для военныхъ экзерцицій, въ семь году продолжалось съ 15-го числа Сентября по 12-е Октября. Въ Лембергѣ и окрестностяхъ собралось по сему поводу значительное число Императорско-Королевскихъ Австрійскихъ войскъ.

— Лембергская Нѣмецкая газета доноситъ отъ 15-го ч. с. м., что въ Лембергѣ сего числа по утру въ семь часовъ съ половиною чувствуемы были два сильныя землетрясенія, которые также замѣтили городской сторожъ на башнѣ старопигиальной церкви и работники, на постройваемой ратушовой башнѣ. (Dz. P.)

И с п а н і я.

Мадридъ, 9-го Октября.

Замѣчено, что наши Министры съ нѣкотораго времени имѣютъ соотношенія съ Англійскимъ Посланникомъ, а Французскому Послу *Райневалу* оказываютъ хладнокровіе. По изданномъ постановленіи Палаты Прокураторовъ, на счетъ финансовыхъ дѣлъ, многіе купцы и нѣкоторыя особы выѣхали изъ Мадрита. Въ заговорѣ, *Валладолідскомъ*, болѣе или менѣе замѣшано 3,000 человекъ, и если бы сей заговоръ открытъ не былъ, то въ 48 часовъ восталась бы вся Каталонія. Карлисты часъ отъ часу дерзновеннѣе въ Валенціи, Кадиксѣ, и въ большой части *Ель-Камо* и *Санрокъ*. Третьяго дня, во дворцѣ *del Prado*, произошла ссора между Королевскою гвардіею и лейбъ-гвардіею; въ слѣдствіе чего 150 человекъ изъ первой убѣжали, и только 25 поймано и доставлено обратно. (Dz. P.)

Т у р ц я.

Константинополь, 25-го Сентября.

Извѣстія изъ Сиріи неблагоприятны; волненіе увеличивается: Ибрагимъ съ трудомъ успѣваетъ держаться. Друзья оставляютъ своего Князя, и изъ 10,000 войска, которыя онъ послалъ въ помощь Ибрагиму, будто едва 3,000 у него осталось.

— Въ окрестностяхъ Иерусалима, говорятъ, опять собрались толпы мятежниковъ, которые хотя остаются въ бездѣйствіи, но по грозному мѣсту, ими занимаемому, удерживаютъ стремленіе Ибрагима. (Dz. P.)

И т а л і я.

Туринъ, 4-го Октября.

Швейцарія причиняетъ заботу нашему Правительству. Тамъ стеклась шайка недовольныхъ, которые не преставаая возмущать собственный край, обращаютъ свое вниманіе и на край сосѣдственные. Посему полагать должно, что Швейцарскому Сейму чинены новыя представленія, относительно того, что связи въ Швейцаріи, коихъ цѣлюю обильнѣе ремесленниковъ, для заманки ихъ въ радикализмъ, непременно должны быть уничтожены, если Сеймъ не хочетъ испытать недовѣрчивости къ своему правительству, терпящему такое беззаконіе. Кажется, что удовлетворительный отвѣтъ еще не воспослѣдовалъ. (Dz. P.)

ВИЛЬНА. Типографія А. Марциповскаго. Печаташе дозволяется. Октября 23 дня 1834 года. Цензоръ Л. Боровскій.

wych głosów, potrzeba przynajmniej 50 posiedzeń. Tym więc sposobem zajęłby process ten najmniej 2½ miesięcy czasu obrad parlamentowych; przez co opóźniłby się wszystkie najważniejsze sprawy Państwa.

— Wyjeżdżając z *Fontainebleau* do Paryża postrzegł Król, jadący konno przez miasto, w tłumie ludu, Naczelnika i Professorów Kollegium, i zwrócił się zaraz ku nim, prosząc, aby uczniom dali w dniu tym rekreaacyą. W tej chwili koń Króla, z niecierpliwionym muchami, upadł. Król zsiadł z niego bez obcey pomocy, i tylko lekko obraził sobie nogę. Że uszkodzenie to nie było szkodliwem, dowodzi ta okoliczność, iż przybywszy do *la Croix de Bercy*, Król żwawo wysiadł z powozu i czynił przegląd tameczney gwardyi narodowej. (Dz. Pow.)

Dnia 16.

Król udał się wczora o południu z *Saint-Cloud* do *Versalu*, dla obejrzenia robót w nowém tam założoném muzeum.

— Poseł Angielski wczora miał konferencyą w Ministerjum spraw zewnątrznych z Hrabią *Rigny*.

— PP. *Odillon-Barrot* i *Lafitte* wyjechali wczora do Departamentów Zachodnich, dla naradzenia się ze swojemi obywatelami względem rzeczy, na obrady Izb wznosić się mających. (A. P. S. Z.)

Г а л и ц я.

Лвовъ, дня 21 Паўдзiernika.

Звычайне coroczne w jesieni zebranie woysk brigadami w całym kraju dla ćwiczeń wojennych trwało tego roku od dnia 15 Września do 12 Października. We Lwowie i okolicach zgromadziła się z tego powodu znaczna liczba Ces. Król. woysk Austriackich.

— Niemiecka gazeta Lwowska donosi pod dniem 15 b. m., że we Lwowie dały się uczuć tegoż dnia o godzinie w pół do 8 rano, dwa mocne wstrząśnienia ziemi, które postrzegli razem, strażnik mieyski na wieży cerkwi staropigialney i robotnicy na budującej się wieży ratuszowej. (Dz. Pow.)

Н и с з р а н і я.

Мадридъ, дня 9 Паўдзiernika.

Uważają, iż Ministrowie nasi od niejakiego czasu zostają w niejakich stosunkach z Posłem Angielskim, a okazują pewną oziębłość względem posła Francuzkiego Pana *Rayneval*. Po uchwaleniu Izby Deputowanych względem interesów skarbowych, wielu kupców i innych osób wyjechało z Madrytu. Do spisku w *Valladolid* 3,000 ludzi mniej lub więcej jest wpłątanych, i w przeciągu 48 godzin powstałaby cała Katalonia, gdyby nie został odkryty. Karolisci coraz bardziej podnoszą głowę w Walencyi, Kadyxie, oraz w znaczney części *El Campo* i *Sanroque*. Przed trzema dniami zaszła w pałacu *del Prado* kłótnia między gwardyą Królewską i gwardyą przyboczną, w skutku czego 150 ludzi z pierwszej dezertowało, z których tylko 25 poymano i napowrót przyprawdzono. (Dz. P.)

Т у р ц я.

Константинополь, дня 25 Września.

Wiadomości z Syrii są niepomyślne; poruszenie powiększa się; Ibrahim z trudnością utrzymać się zdoła. Druzowie opuszczają swego Xiecia i z 10,000 woyska, które posłał Ibrahimowi, ledwo 3,000 miało się przy nim pozostać.

— W okolicach Jerozolimy miały się znowu zebrać bandy powstańców, które zostają wprowadzić bezczynnemi, lecz przez swe grożące stanowisko, trzymają Ibrahima na wodzy. (Dz. P.)

В е о с н ы.

Туринъ, дня 4 Паўдзiernika.

Szwajcarya sprawia kłopot rządowi naszemu. Utworzył się tam zbiór malkontentów, którzy nie przestając na podburzaniu własnego kraju, zwracają swą uwagę na sąsiedzkie kraje. Podano więc Sejmowi Szwajcarskiemu nowe przedstawienia, a mianowicie wskazano, iż związki, które w Szwajcaryi usiłują uwieść rzemieślników do radykalizmu, powinny być koniecznie rozwiązane, jeśli nie chce, aby nie okazano nieufności Rządowi, cierpiącemu takie bezprawia. Zdaje się, iż jeszcze nie nastąpiła dostateczna odpowiedź. (Dz. P.)